

Инструкция по эксплуатации
Погружной блендер HB 2400 Pro XL



Артикул № 3604

1 Инструкция по эксплуатации

1.1 Общая информация

Прочитайте содержащиеся здесь сведения для быстрого ознакомления с прибором и возможностями его использования в полном объеме.

Ваш погружной блендер HB 2400 Pro XL прослужит вам долгие годы, если вы будете соблюдать все требования по эксплуатации и уходу за ним. Желаем Вам пользоваться прибором с удовольствием.

1.2 Информация о данной инструкции

Данная Инструкция по эксплуатации поставляется вместе с погружным блендером HB 2400 Pro XL (в дальнейшем именуемым «прибор») и содержит важную информацию по началу эксплуатации, технике безопасности, использованию по назначению, а также уходу за прибором. Инструкция по эксплуатации должна всегда находиться в доступном месте рядом с прибором. Инструкцию следует прочесть и применять всем лицам, которые будут осуществлять:

- начало эксплуатации,
- обслуживание,
- устранение неисправностей и/или
- чистку

прибора. Бережно храните данную Инструкцию по эксплуатации, при передаче прибора другому лицу передайте её вместе с прибором.

1.3 Предупредительные указания

В данной инструкции по эксплуатации используются следующие предупредительные указания:

▲GEFAHR

Опасность

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает опасную ситуацию, сопряженную с сильной угрозой. Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к смерти или тяжелым травмам.

- ▶ Во избежание опасности смерти или тяжелых травм людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

▲WARNUNG

Предостережение

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает возможность опасной ситуации. Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к тяжелым травмам.

- ▶ Во избежание опасности травмирования людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

▲VORSICHT

Внимание

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает возможность опасной ситуации. Если не предотвратить опасную ситуацию, это может привести к травмам легкой или средней степени тяжести.

- Во избежание опасности травмирования людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

HINWEIS

Примечание

Примечание обозначает дополнительную информацию, облегчающую обращение с прибором.

1.4 Ограничение ответственности

Все содержащиеся в данном Руководстве по использованию технические сведения, данные и указания по установке, использованию и уходу за прибором актуальны на момент печати и учитывают весь наш опыт и знания. Сведения, рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по использованию, не могут являться основанием для каких-либо претензий. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие:

- Несоблюдения инструкции
- Использования прибора не по назначению ⌚ неправильного ремонта,
- технических изменений, модификаций прибора
- использования неразрешенных запчастей

Модификации прибора не рекомендуются и не покрываются гарантией. Перевод осуществляется самым добросовестным образом. Однако мы не несем ответственности за ошибки в переводе, даже если перевод был выполнен нами или по нашему заказу. Наши обязательства ограничиваются только исходным немецким текстом.

1.5 Защита авторского права

Данная документация защищена авторским правом.

Braukmann GmbH сохраняет за собой все права, в том числе право на фотомеханическое воспроизведение, копирование и распространение посредством особых способов (например, обработка данных, носители данных, сети передачи данных), в том числе частичное.

2 Безопасность

В этой главе Вы получите важные указания по безопасности при обращении с прибором.

Этот прибор соответствует установленным нормам безопасности. Однако ненадлежащая эксплуатация прибора может привести к травмированию людей и причинению материального ущерба.

2.1 Надлежащее использование

Данный прибор предназначен только для использования в домашнем хозяйстве в закрытых помещениях для того, чтобы

- измельчать, резать, рубить и молоть пищевые продукты
- смешивать жидкости и мягкие ингредиенты

- делать пюре из отварных пищевых продуктов.

Данный прибор предназначен для использования в быту и в условиях, подобных бытовому, например:

- в кухонных помещениях для персонала в магазинах, офисах и прочих помещениях предприятий;
- на фермерских дворах;
- клиентами в гостиницах, мотелях и других типах жилых помещений;
- в частных гостевых домах.

Любое иное использование или использование за рамками указанного считается ненадлежащим.

▲ WARNUNG

Предостережение

Опасность из-за ненадлежащего использования!

При использовании не по назначению и/или использовании, отличном от указанного в Руководстве по использованию, прибор может являться источником опасностей.

- ▶ Используйте прибор только по назначению.
- ▶ Соблюдайте порядок действий, описанный в данном Руководстве по использованию.

Исключаются претензии всякого рода, связанные с ущербом вследствие использования не по назначению.

Все риски несет исключительно пользователь.

2.2 Общие требования техники безопасности

HINWEIS

Примечание

В целях обеспечения безопасного обращения с прибором следуйте нижеприведенным общим требованиям техники безопасности:

- ▶ Перед использованием проверяйте прибор на предмет видимых внешних повреждений. Не используйте поврежденное устройство.
- ▶ Данный прибор запрещается использовать лицам с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также с недостаточным опытом и/или знаниями.
- ▶ Не допускается использование данного прибора детьми. Прибор и сетевой шнур следует держать в недоступном для детей месте.
- ▶ Детям запрещается играть с прибором.

HINWEIS**Примечание**

- ▶ Работы по чистке и техническому обслуживанию не должны проводиться детьми.
- ▶ Во время работы не оставляйте прибор без присмотра.
- ▶ Ремонт прибора может выполняться только сервисной службой, авторизованной производителем, в противном случае претензии по гарантии в отношении последующих повреждений не принимаются. Ненадлежащий ремонт может привести к возникновению значительных рисков для пользователя.
- ▶ Неисправные детали можно заменять только оригинальными запчастями. Только использование оригинальных запчастей гарантирует соблюдение требований по безопасности.

2.3 Источники опасности

2.3.1 Опасность травмирования

⚠GEFAHR**Опасность**

Неосторожное использование прибора может стать причиной травм

Во избежание травм следует соблюдать следующие правила безопасности:

- ▶ Моторный прибор нельзя погружать в воду или другие жидкости, а также помещать в посудомоечную машину.
- ▶ Не прикасайтесь к ножам, особенно в тех случаях, когда прибор включен в сеть. Ножи очень острые.
- ▶ При застревании ножей сначала отключите прибор, вынув вилку из розетки, и только после этого достаньте продукты, которые привели к застреванию!
- ▶ Убедитесь, что все элементы блендера установлены правильно и надежно закреплены.

▲GEFAHR

Опасность

- ▶ Если прибор не используется, а также перед чисткой и монтажом/демонтажем элементов блендера отсоедините прибор от сети. Перед каждой чисткой, монтажом/демонтажем элементов блендера и перед тем, как убирать его на длительное хранение, дайте ему остыть.
- ▶ Не используйте прибор для измельчения очень твердых ингредиентов, таких как сахар-рафинад, коричневый сахар, мускатный орех или кофейные зерна.
- ▶ После 1 минуты работы дайте прибору остыть в течение 2 минут. После 5 циклов работы делайте получасовую паузу.

2.3.2 Опасность, связанная с электрическим током!

▲GEFAHR

Опасность

Опасность для жизни из-за поражения электрическим током!

Контакт с проводами или деталями прибора, находящимися под напряжением, опасен для жизни!

Чтобы избежать угроз, связанных с электрическим током, соблюдайте следующие правила безопасности:

- ▶ Прибор нельзя использовать, если его соединительный провод или штекер повреждены, если прибор работает со сбоями, упал или получил повреждения. Во избежание опасности в случае повреждения соединительного провода или штекера прибора его замена должна осуществляться производителем или его уполномоченным представителем по техническому обслуживанию.
- ▶ Ни в коем случае не вскрывайте корпус прибора. При контакте с соединительными элементами, находящимися под напряжением, а также при изменении электрической и механической конструкции существует опасность удара

током. Кроме того, это может привести к сбоям в работе прибора.

3 Ввод в эксплуатацию

В этой главе содержатся важные указания по вводу прибора в эксплуатацию. Следуйте этим указаниям, чтобы избежать опасностей и повреждений.

3.1 Правила техники безопасности

⚠️ WARNUNG Предостережение

- ▶ Упаковочные материалы не предназначены для игры. Существует опасность удушья.

3.2 Комплектность поставки и распаковка

Погружной блендер **HB 2400 Pro XL** поставляется в стандартной комплектации со следующими компонентами:

- Электромотор с "ножкой" блендера
- Диск-венчик
- Инструкция по эксплуатации
- Универсальный измельчитель
- Нож для резки мяса

HINWEIS Примечание

- ▶ Проверьте поставку на комплектность и на видимые повреждения.
- ▶ Сразу сообщите экспедитору, страховой компании и поставщику о неполной поставке или повреждениях вследствие неудовлетворительной упаковки или транспортировки.

3.3 Распаковка

Для распаковки прибора выньте его из коробки и удалите упаковочный материал.

3.4 Утилизация упаковки

Упаковка защищает прибор от повреждений при транспортировке. Упаковочные материалы выбираются с учетом экологичности и техники устранения, и поэтому пригодны для утилизации. Возврат упаковки в оборот материалов экономит сырье и сокращает отходы. Сдавайте ненужные упаковочные материалы в приемные пункты системы утилизации "Зеленая точка".



HINWEIS Примечание

- ▶ Если возможно, сохраняйте оригинальную упаковку в течение гарантийного периода прибора, чтобы в гарантийном случае снова можно было упаковать прибор надлежащим образом.

3.5 Требования к месту установки

Для безопасной и бесперебойной эксплуатации прибора место его установки должно соответствовать следующим условиям:

- Прибор должен быть установлен на ровную устойчивую поверхность.
- Запрещается использование прибора на улице.
- Выбирайте место установки так, чтобы дети не могли иметь доступ к прибору.
- Прибор не предназначен для встраивания в стену или шкаф.
- Не размещайте прибор в месте, где наблюдается высокая температура или повышенная влажность, а также вблизи горючих материалов.
- Установку и монтаж этого устройства в нестационарных местах (например, на кораблях) разрешается выполнять только специализированным фирмам/специалистам, если они обеспечат условия для безопасной эксплуатации этого устройства.

3.6 Подключение к электросети

Для обеспечения безопасной и бесперебойной работы прибора при подключении к сети необходимо соблюдать нижеперечисленные указания:

- Перед подключением прибора к сети сравните технические параметры подключения (напряжение и частоту) на заводской табличке прибора с техническими параметрами Вашей сети. Во избежание повреждения прибора эти параметры должны совпадать.
В случае наличия сомнений проконсультируйтесь с электриком.
- Запрещается использовать многоконтактные штекеры или сетевые разветвители из-за связанной с ними опасностью возгорания.
- Убедитесь, что электрический кабель не поврежден и не проложен над или под прибором или над горячими поверхностями и/или поверхностями с острыми кромками.
- Розетка должна быть защищена защитным автоматом 16А.
- Электрическая безопасность прибора гарантирована лишь в том случае, если он подключен к системе защитного заземления, установленной по всем правилам. В случае сомнений поручите электрику проверить внутреннюю электропроводку. Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный вследствие отсутствия или прерывания провода заземления.

4 Устройство и функционирование

В данной главе приведены важные указания по устройству и функционированию прибора.

4.1 Обзор и сборка



1. Моторный отсек с "ножкой" блендера

Ножи:

2 Универсальный измельчитель

3 Диск-венчик

4 Нож для мяса

5 Вилка из нержавеющей стали для смены ножей



4.2 Заводская табличка

Заводская табличка с указанием параметров подключения и мощности находится на задней панели прибора

5 Обслуживание и эксплуатация

В этой главе содержатся важные указания по обслуживанию прибора. Соблюдайте данные указания, чтобы избежать опасности травмирования и повреждений прибора.

⚠ WARNING

Предостережение

- ▶ Не оставляйте работающий прибор без присмотра, чтобы в случае возникновения опасности можно было быстро предпринять необходимые меры.

5.1 Перед первым использованием

1. Следует промыть соприкасающиеся с пищевыми продуктами элементы блендера (смотрите раздел "Чистка").

5.2 Подготовка к использованию

1. Перед обработкой погружным блендером горячие продукты следует остудить. (максимальная температура 80°C).
2. Крупные ингредиенты перед помещением в блендер следует разрезать на куски размером примерно 2 см.
3. Прежде чем включать прибор в сеть, полностью и правильно его соберите.

5.3 Сборка

Переверните прибор ножами вверх. С помощью вилки из нержавеющей стали приподнимите ножи вверх, как показано на рисунке.

Вставьте нужный нож и надавите на него вилкой вниз до упора.

⚠ GEFÄHR

Опасность

- Соблюдайте при этом меры предосторожности, так как ножи очень острые. Опасность травмирования.



5.4 Использование

Функции:

- Смешивание жидкостей, например, молочных продуктов, соусов, фруктовых соков, супов, смешанных напитков и шэйков
- Смешивание мягких ингредиентов, например, теста для блинов, майонеза.
- Приготовление пюре из вареных продуктов, например, для приготовления детского питания.

Устройство и использование:

1. Положите продукты в контейнер.
2. Выберите необходимую насадку:
3. Используйте универсальный измельчитель для измельчения продуктов и приготовления пюре.
4. Используйте диск-венчик для перемешивания / измельчения ингредиентов.
5. Используйте нож для мяса для измельчения мяса
6. Прикрепите выбранную насадку.
7. Вставьте вилку в розетку.
8. Погрузите блендер в пищевые продукты.
9. Нажмите сверху на приборе кнопку Вкл./Выкл.
10. Для получения необходимой консистенции, медленно перемещайте насадку вверх-вниз, а также по кругу.

6 Чистка и уход

В этой главе содержатся важные указания по чистке прибора и уходу за ним. Соблюдайте указания, чтобы избежать повреждений прибора из-за неправильной чистки и обеспечить его безупречную работу.

6.1 Указания по безопасности

▲VORSICHT **Внимание**

Прежде чем приступить к чистке прибора, примите к сведению нижеприведенные указания по безопасности:

- ▶ Ножи очень острые. Обращайтесь с ними крайне осторожно.
- ▶ Запрещается погружать основной прибор в воду.

6.2 Чистка

Выньте вилку из розетки.

Отсоедините ножи и промойте их под проточной водой с помощью нейтрального моющего средства. Тщательно высушите их и храните в особом отсеке в основании блендера.

Тщательно протрите блендер (основной прибор и ножку) с помощью влажной ткани, а затем высушите его.

HINWEIS **Примечание**

- ▶ Для быстрой чистки можно залить в емкость теплую воду с небольшим количеством моющего средства и перемешать ее в течение 10 секунд с помощью "ножки" блендера.

7 Устранение неисправностей

В этой главе содержатся важные указания по поиску и устранению неисправностей. Соблюдайте данные указания, чтобы избежать опасности травмирования и повреждений прибора.

7.1 Указания по безопасности

▲VORSICHT **Внимание**

- ▶ Ремонт электроприборов разрешено осуществлять только квалифицированным специалистам, прошедшим обучение у производителя.
- ▶ Ненадлежащий ремонт может привести к значительным опасностям для пользователя и к повреждению самого прибора.

7.2 Неисправности

Неисправность	Способ устранения
Прибор не включается	Убедитесь, что вилка правильно вставлена в розетку.
Прибор отключился.	Сработала защита от перегрева.

	Если это произошло, выдерните вилку из розетки и подождите около 30 минут, пока мотор полностью остынет. После этого можно вновь пользоваться прибором.
--	---

HINWEIS

Примечание

- ▶ Если Вы с помощью описанных выше шагов не можете решить проблему, обратитесь, пожалуйста, в сервисную службу.
- ▶ Прежде чем отправить прибор в сервисную службу, рекомендуется провести его чистку.

8 Утилизация отслужившего устройства



Отслужившие электрические и электронные приборы содержат еще много ценных материалов. Но они содержат также и вредные вещества, которые были необходимы для их работы и безопасности. В бытовых отходах или при неправильном обращении они могут быть опасны для здоровья людей и окружающей среды. Поэтому ни в коем случае не выбрасывайте отслуживший прибор в бытовые отходы.

HINWEIS

Примечание

- ▶ Для утилизации отслуживших электрических и электронных приборов воспользуйтесь сборными пунктами, организованными в месте Вашего проживания. При необходимости соответствующую информацию можно получить в городской администрации, службе вывоза мусора или у продавца.
- ▶ Позаботьтесь о безопасном хранении Вашего отслужившего прибора в недоступном для детей месте до его вывоза.

9 Гарантия

Мы предоставляем на данный продукт гарантию в течение 24 месяцев с даты продажи. Гарантия распространяется на недостатки, вызванные производственными дефектами и дефектами материала.

Гарантия не покрывает повреждения, вызванные ненадлежащим обращением или использованием, а также дефекты, которые незначительно влияют на работоспособность или стоимость прибора.

Кроме того, гарантийные требования не распространяются на быстроизнашивающиеся детали, повреждения при транспортировке, если мы не несем за них ответственность, а также повреждения, которые появились вследствие ремонтных работ, выполненных не нами.

Прибор предназначен для частного использования (для использования в домашних условиях) и имеет соответствующую конструкцию и мощностные характеристики.

Любое возможное его использование в коммерческих целях покрывается гарантией только в той мере, в какой его загруженность можно сравнить с загруженностью при использовании в частном порядке. Он не предназначен для иного коммерческого использования.

10 Технические характеристики

Устройство	Погружной блендер HB 2400 Pro XL
Арт. номер:	3604
Параметры подключения:	220~240 В / 50~60 Гц
Потребляемая мощность	350 Вт
Габаритные размеры (Ш/В/Г)	120 x 480 x 65 мм, Ø 50 мм
Вес нетто	1103 г